



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1441  
9 January 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Шестьдесят первая сессия

(21-23 февраля 2006 года)

(Пункт 5 предварительной повестки дня)

**ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕЭК ООН ПО ЛИНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА В 2005 ГОДУ\***

Записка Исполнительного секретаря

**Резюме**

В настоящей записке содержится обзор деятельности, проведенной по линии технического сотрудничества в 2005 году, в том числе работы, проделанной региональными советниками ЕЭК ООН, и сотрудничества ЕЭК ООН с субрегиональными группами стран и программами, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями. В ней также представлена обновленная информация об усилиях, предпринятых с целью включения ЕЭК ООН в "Список основных международных организаций КСР" ОЭСР.

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Техническое сотрудничество является одним из важных инструментов, способствующих осуществлению основных видов программной деятельности ЕЭК ООН и, как было подчеркнуто в Плане работы 2005 года по реформе ЕЭК, образует неотъемлемый элемент деятельности ЕЭК. Оно должно быть ориентировано на страны с переходной экономикой и определяться имеющимися потребностями, а также сосредоточено на тех секторах, в которых ЕЭК ООН обладает внутриучрежденческими экспертными знаниями и сравнительными преимуществами по отношению к другим организациям.

\* Позднее представление ввиду задержки с принятием решения относительно сроков и повестки дня ежегодной сессии Комиссии в ожидании завершения реформы ЕЭК ООН.

2. В 2005 году деятельность ЕЭК ООН по линии технического сотрудничества была сосредоточена на оказании помощи странам с переходной экономикой региона ЕЭК ООН в деле применения согласованных норм и стандартов и реализации соответствующих рекомендаций и юридически обязывающих документов путем укрепления их национального институционального и человеческого потенциала, а также оказания поддержки разработке и осуществлению соответствующей национальной политики и деятельности. Кроме того, она была нацелена на оказание помощи заинтересованным странам в деле решения трансграничных и субрегиональных проблем, которые представляют взаимный интерес и относятся к мандату и программе работы ЕЭК ООН.

3. В 2005 году Группа по техническому сотрудничеству ЕЭК ООН и Секретариатская рабочая группа по техническому сотрудничеству продолжали осуществлять работу в целях оказания содействия развитию межучрежденческого межсекторального сотрудничества и синергизма, разработки предложений, направленных на упрощение и координацию деятельности по мобилизации средств, и определения способов укрепления и повышения эффективности деятельности по техническому сотрудничеству с субрегиональными группами и программами, в частности со Специальной программой ООН для стран Центральной Азии (СПЕКА). Они также занимались вопросами, касающимися улучшения представления отчетности, наблюдения и оценки. Были приняты меры с целью совершенствования связей и взаимодействия с государствами - членами ЕЭК ООН по вопросам технического сотрудничества, в том числе проведены специальные брифинги для Группы экспертов по программе работы. Были предприняты усилия с целью укрепления сотрудничества с другими организациями и программами, участвующими в деятельности по линии технического сотрудничества в регионе ЕЭК ООН, в частности с ПРООН, Азиатским банком развития, Европейским банком реконструкции и развития, Всемирным банком, а также с Пактом стабильности и ОБСЕ.

4. Были приняты дальнейшие меры по повышению общей эффективности деятельности ЕЭК ООН в области технического сотрудничества и увеличению вклада ЕЭК ООН, наряду с другими региональными комиссиями ООН, в более широкие усилия международного сообщества, предпринимаемые с целью оказания поддержки странам для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Эти меры осуществлялись в контексте текущего обзора технического сотрудничества в ООН, реализуемого в рамках общей реформы Организации, а также Всеобъемлющего трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в интересах развития 2004 года.

5. В 2005 году деятельность по линии технического сотрудничества осуществлялась штатными сотрудниками ЕЭК ООН, а также региональными советниками. Как и в прежние годы, основной формой оказания услуг в области технического сотрудничества являлись рабочие совещания по наращиванию потенциала, семинары, ознакомительные поездки, программно-консультативное обслуживание и полевые проекты. Основные источники финансирования формировались из ресурсов, выделяемых для ЕЭК ООН из регулярного бюджета ООН (главным образом по линии Регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития ООН), и внебюджетных ресурсов, а также за счет различных специальных взносов и взносов натурой.

**I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ЛИНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ОСУЩЕСТВЛЕННАЯ РЕГИОНАЛЬНЫМИ СОВЕТНИКАМИ ЕЭК ООН**  
(см. также E/ECE/1441/Add.1)

6. В 2005 году деятельность Регионального советника по **устойчивой энергетике** была сосредоточена на разработке и осуществлении следующих проектов в области наращивания потенциала и энергетической эффективности: "Энергетическая эффективность - XXI", "Финансирование инвестиций в области энергоэффективности и возобновляемых источников энергии для смягчения последствий изменения климата в отдельных странах Юго-Восточной и Восточной Европы, а также в странах СНГ", Региональная (межгосударственная) программа рационального и эффективного использования топливных и энергетических ресурсов в странах СНГ; "Наращивание потенциала для охраны качества воздуха и применение экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии" (проект СРООН, осуществляемый в сотрудничестве с Региональным советником по окружающей среде); "Энергия биомассы для отопления и снабжения горячей водой в Беларуси"; "Устранение препятствий в области повышения энергоэффективности в государственном секторе Беларуси"; "Повышение энергоэффективности в государственном секторе (школы и больницы) в Беларуси"; "Поддержка и развитие возобновляемых источников энергии (биомассы) на Украине"; "Рынок услуг в области энергоэффективности для промышленности и торговли Российской Федерации" (РУЭПТ); «Устранение барьеров в области энергоэффективности в городских сетях отопления и горячего водоснабжения в Казахстане, этап "С"». Консультативные услуги также предоставлялись в таких областях, как развитие возобновляемых источников энергии в Беларуси, Казахстане и Украине и реализация концепции энергосервисных компаний в Беларуси, а также развитие демонстрационных зон энергетической и водохозяйственной эффективности в Казахстане, Кыргызстане и Украине с целью их преобразования в энергосервисные компании.

7. Деятельность Регионального советника по **предпринимательству и МСП** была сосредоточена на осуществлении Стратегии ЕЭК ООН в области развития МСП, укреплении институциональной структуры для предпринимателей, занимающихся созданием новых предприятий, оказании содействия развитию предпринимательской деятельности молодежи, осуществлении стандартов надлежащей практики управления МСП в регионе ЕЭК ООН и субрегиональном сотрудничестве в сфере предпринимательства. В частности, он оказал помощь в деле организации и проведения в сотрудничестве с правительством Германии ознакомительной поездки по Венгрии (Будапешт, апрель 2005 года) для высокопоставленных правительственных должностных лиц, руководителей учреждений, занимающихся вопросами оказания поддержки МСП, и ассоциаций предпринимателей из Армении, Азербайджана и Грузии. Цель этой ознакомительной поездки состояла в том, чтобы на примере Венгрии ознакомиться с опытом и практикой одной из бывших стран с централизованно планируемой экономикой, которая, успешно преобразовав свою политическую и экономическую систему, перешла к рыночной экономике. Консультативные услуги были предоставлены в ходе Консультационного рабочего совещания по бизнес-инкубаторам (Белград, Сербия и Черногория, апрель 2005 года), совещания по случаю начала деятельности Сети университетов стран Центральной и Восточной Европы по вопросам партнерства в области НИОКР, которая будет заниматься научно-исследовательскими и образовательными аспектами развития и предпринимательства (Будапешт, апрель 2005 года) и Рабочего совещания ОЧЭС/ЕЭК ООН/ФКА на тему "Развитие устойчивых МСП - концепция и реальность" (Бухарест, Румыния, 2005 год).

8. Деятельность Регионального советника по **окружающей среде** была в основном сосредоточена на разработке и осуществлении водохозяйственных проектов и мероприятий, консультировании по вопросам развития национальной экологической политики и субрегионального сотрудничества, а также на оказании содействия осуществлению природоохранных конвенций ЕЭК ООН. Эта деятельность проводилась, в частности, по линии таких проектов, как "Учреждение двусторонней казахско-кыргызской комиссии по вопросам водных ресурсов рек Чу и Талас", "Региональная информационная база по водным ресурсам Центральной Азии", "Наращивание потенциала для охраны качества воздуха и применение экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии (Проект СРООН, осуществляемый совместно с Региональным советником по устойчивой энергетике), "Безопасность плотин в Центральной Азии", "Трансграничное сотрудничество и устойчивое управление ресурсами реки Днестр", "Модернизация систем управления в области охраны здоровья и

водных ресурсов и обработки и удаления отходов на Южном Кавказе", "Потенциал в области водохозяйственного сотрудничества" (серия рабочих совещаний по вопросам трансграничного водохозяйственного сотрудничества для стран ВЕКЦА), "Применение конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в Центральной Азии" и участие в проведении обзора результативности экологической деятельности Республики Молдова. Большинство проектов были запланированы и осуществлены в сотрудничестве с другими партнерами, такими, как ЭСКАТО ООН, ЮНЕП и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Региональный советник также занимался вопросами разработки национальной экологической политики и развития субрегионального сотрудничества, включая, в частности, экологическую стратегию для регионов Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, Водную инициативу ЕЭС и Центральноазиатскую инициативу по устойчивому развитию, и оказывал в этой связи консультативные услуги.

9. Деятельность Регионального советника по **вопросам развития и политики** была по-прежнему сосредоточена на оказании консультативных услуг, касающихся осуществления инициативы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по укреплению Специальной программы для стран Центральной Азии (СПКА). В марте 2005 года он принял участие в подготовке, проведении и развитии итогов совместных поездок, которые были совершены Исполнительными секретарями ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН в Азербайджан, Казахстан и Кыргызстан. Он оказал помощь в деле подготовки и проведения Международной конференции по укреплению субрегионального экономического сотрудничества и будущей роли СПЕКА (май, Астана). Он оказал консультативную помощь экспертам Азербайджана и Казахстана, участвующим в создании Сети экономических научно-исследовательских институтов СПЕКА, в частности посредством проведения консультаций в Алма-Ате (июнь и ноябрь) и Баку (декабрь). Консультативные услуги по вопросам, касающимся роли СПЕКА в деле укрепления субрегиональной стабильности, были предоставлены в июне 2005 года в рамках третьей ежегодной Алма-атинской конференции по проблемам безопасности и регионального сотрудничества. В ноябре 2005 года он принял участие в четвертой Министерской конференции по Центральноазиатскому региональному экономическому сотрудничеству (ЦАРЭС) в Бишкеке, где с Азиатским банком развития состоялись консультации по вопросам создания механизма координации деятельности между СПЕКА и ЦАРЭС; он также предоставил консультативные услуги на совещании Проектной рабочей группы СПЕКА (РГП) по водным и энергетическим ресурсам в Алма-Ате и принял участие в консультациях по вопросу о более активном привлечении ПРООН к осуществлению проектов СПЕКА, которые состоялись в Региональном центре поддержки ПРООН в Братиславе. В декабре 2005 года он участвовал в подготовке и проведении первой сессии Координационного комитета СПЕКА в Баку. Он предоставил консультативные услуги на

первом совещании ПРГ СПЕКА по вопросам использования ИКТ в целях развития (Баку, декабрь) и принял участие в консультациях по вопросам подготовки первого Экономического форума СПЕКА, который состоится в июне 2006 года в Баку. Он продолжал выполнять функции координатора по вопросам сотрудничества с ОБСЕ. В этом качестве он подготовил второе Совещание экспертов по совместному механизму раннего оповещения ЕЭК ООН/ОБСЕ в экономическом и экологическом контексте безопасности (Женева, 2005 год), которое прошло под его председательством, и выступил с докладом на эту тему в июне 2005 года в Подкомитете ОБСЕ по экономическим и экологическим вопросам. В качестве координатора по вопросам сотрудничества с Центральноевропейской инициативой (ЦЕИ) он провел в рамках Экономического форума ЦЕИ на высшем уровне (Братислава, ноябрь 2005 года) ряд рабочих консультаций, посвященных более активному привлечению ЕЭК ООН к осуществлению программ ЦЕИ.

10. Деятельность Регионального советника по **статистике** была сосредоточена на оказании помощи странам с переходной экономикой в области применения международных стандартов статистического учета и наращивания потенциала в области статистики. В частности, консультативные услуги по созданию потенциала в области статистики были оказаны Албании в связи с оценкой национальной статистической системы, МООНВАК - в связи с планируемой переписью населения; Грузии - в связи с пересмотром закона об официальной статистике и в отношении демографической статистики; бывшей югославской Республике Македонии - в связи с пересмотром закона об официальной статистике; Республике Молдова и Украине - в отношении измерения неподдающихся наблюдению видов экономической деятельности в национальных счетах; Российской Федерации - в отношении статистики международной миграции; Туркменистану - в отношении гендерных аспектов занятости и доходов; странам СНГ - в отношении статистики здравоохранения, касающейся ЦРДТ, и составления индексов промышленного производства в сотрудничестве с Межгосударственным статистическим комитетом СНГ и Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации. Консультативные услуги были также предоставлены в рамках учебного совещания по статистике международной миграции (Женева, январь 2005 года), совещания группы экспертов по показателям соблюдения прав человека, которое было организовано Университетом города Турку и Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека (Турку, Финляндия, март 2005 года) и Международной конференции по укреплению субрегионального экономического сотрудничества в Центральной Азии и будущей роли СПЕКА (Астана, май 2005 года).

11. Деятельность Регионального советника по **упрощению процедур торговли** была сосредоточена на предоставлении консультативных услуг странам с переходной экономикой: а) Юго-Восточной Европы, в частности в рамках структуры ИСЮВЕ/Пакт стабильности, и включала оказание поддержки сети органов по упрощению процедур торговли (СЕСИПРО), оказание содействия в подготовке программных документов и проектов в рамках Рабочей группы по либерализации и упрощению процедур торговли, и пропаганду Рекомендации 33 ("Одно окно") и других рекомендаций СЕФАКТ/ООН по вопросам, касающимся упрощения процедур торговли, проект "Электронные документы ООН" ("UeDocs"), изучение возможностей для подготовки опытных проектов и проектов в области наращивания потенциала, организацию в Белграде, Сербия и Черногория, Рабочего совещания по вопросам вступления в ВТО и упрощения процедур торговли и оказание поддержки инициативе Пакта стабильности "Электронная Юго-Восточная Европа" ("Электронная ЮВЕ"), в частности путем подготовки и организации Совещания министров стран региона Юго-Восточной Европы (Салоники, июль 2005 года); б) регионов Кавказа и Центральной Азии, в частности путем проведения семинаров по упрощению процедур торговли и деятельности ВТО в целях содействия применению международных стандартов ЕЭК ООН в области упрощения процедур торговли (Баку, апрель 2005 года, и Тбилиси, ноябрь 2005 года); с) Украине, Армении, Грузии и Республике Молдова путем организации крупного регионального семинара по упрощению процедур торговли (Киев, октябрь 2005 года) в целях оказания содействия фактической реализации ряда проектов в области упрощения процедур торговли.

12. Деятельность Регионального советника по **транспорту** была сосредоточена на предоставлении консультативных услуг странам с переходной экономикой в рамках проекта СПЕКА "Развитие транспортной инфраструктуры и упрощение процедур пересечения границ", проектов Трансъевропейской автомагистрали "Север-Юг" (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) и разработки их генерального плана, проекта СРООН "Наращивание потенциала в области развития межрегиональных сухопутных и сухопутно-морских транспортных коммуникаций" и других проектов, относящихся к развитию общеевропейских транспортных коридоров и евроазиатских транспортных связей. При финансовой поддержке ЕС экспертам стран Центральной Азии и Кавказа была также оказана помощь с целью облегчения их участия в работе совещаний Комитета по внутреннему транспорту и отдельных вспомогательных органов. Консультативные услуги также предоставлялись в целях поощрения сотрудничества с частным сектором в рамках концепции ПГЧС по оказанию помощи в осуществлении проектов. Были предоставлены консультативные услуги в целях содействия осуществлению правовых документов ЕЭК ООН в области транспорта, в частности в рамках организованного ООН и Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым

островным развивающимся государствам Совещания высокого уровня по вопросу о роли международных, региональных и субрегиональных организаций в осуществлении Алма-Атинской программы действий (Алма-Ата, март 2005 года), совещания Экономического форума ОБСЕ (Прага, Чешская Республика, май 2005 года), совещания Подкомитета по экономическим и экологическим вопросам Постоянного совета ОБСЕ (Вена, октябрь 2005 года), Подготовительной конференции к четырнадцатому экономическому форуму ОБСЕ "Роль транспорта в расширении регионального экономического сотрудничества и укреплении стабильности" (Душанбе, Таджикистан, ноябрь 2005 года), учебного семинара ЕВРОМЕД по международным автодорожным перевозкам в регионе ЕВРОМЕД (Стамбул, декабрь 2005 года), первой сессии Группы экспертов по транспортной инфраструктуре, которая была создана с учетом итогов состоявшейся в Баку Конференции министров стран ЕС, бассейна Черного и Каспийского морей (Киев, декабрь 2005 года), и консультативного рабочего совещания по правовым документам ЕЭК ООН в области транспорта и соответствующей инфраструктуре и изменениям в процедурах пересечения границ в Юго-Восточной Европе (Салоники, декабрь 2005 года).

13. В целом объем финансирования деятельности по линии технического сотрудничества, проведенной региональными советниками в 2005 году в соответствии с Регулярной программой технического сотрудничества, остался на приблизительно том же уровне, что и в 2004 году. Расходы, понесенные в связи с этой программой, включают в себя выплату окладов и покрытие сопутствующих издержек (т.е. различные выплаты и выплаты сотрудникам в связи с прекращением службы/репатриацией) региональных советников, а также расходы на их поездки.

14. Секторальная структура финансовых ресурсов, израсходованных в 2004 и 2005 годах по линии раздела 23 регулярного бюджета, приводится в таблице 1. Бóльшая часть ресурсов (37-40%) была израсходована на консультативные услуги, относящиеся к мандатам Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства (в этой широкой области деятельности было задействовано два региональных советника), за которыми следовала деятельность, осуществленная по поручению других комитетов. Такая же структура расходования средств отмечалась и в течение всего двухгодичного периода 2002-2003 годов.



Таблица 1. Секторальная структура расходования средств, выделенных в рамках Регулярной программы технического сотрудничества на деятельность региональных советников.

Подпрограмма	2004-2005 <sup>1</sup>		2004 <sup>2</sup>		2005 <sup>3</sup>	
	долл. США	%	долл. США	%	долл. США	%
Окружающая среда	373 611	14	182 204	14	191 407	14
Транспорт	398 482	15	213 755	16	184 727	13
Статистика	382 495	14	184 642	14	197 854	14
Устойчивая энергетика	414 647	15	206 688	15	207 959	15
Развитие торговли <sup>4</sup>	483 252	18	340 974	26	142 278	10
Реструктуризация промышленности и развитие предпринимательства <sup>5</sup>	553 172	20	191 852	14	361 320	26
Руководство деятельностью в области технического сотрудничества <sup>6</sup>	105 147	4	14 163	1	90 984	7
<b>Итого</b>	<b>2 710 807</b>	<b>100%</b>	<b>1 334 277</b>	<b>100%</b>	<b>1 376 529</b>	<b>100%</b>

<sup>1</sup> Фактические расходы в 2004-2005 году.

<sup>2</sup> Фактические расходы в январе-декабре 2004 года.

<sup>3</sup> Фактические расходы в январе-ноябре 2005 года.

<sup>4</sup> Включая оклад Регионального советника по вопросам развития и политики в 2004 году.

<sup>5</sup> Включая оклад Регионального советника по вопросам развития и политики в 2005 году и деятельность Регионального советника по предпринимательству и МСП в 2005 году (6 месяцев).

<sup>6</sup> Путевые расходы, связанные с оказанием консультативных услуг по вопросам развития и политики.

15. Подробная информация о консультативных поездках региональных советников в 2005 году представлена в таблице 1 документа E/ECE/1441/Add.1. Общее число таких поездок в 2005 году (104) несколько превысило общее число поездок, совершенных в 2004 году (92). В дополнение к ресурсам, выделенным по линии раздела 23 Регулярного бюджета, часть поездок финансировалась за счет внебюджетных ресурсов. Во многих случаях консультативные услуги, предоставленные указываемой в таблице стране, касаются не только этой страны, но и ряда других стран, участвовавших в конкретном международном и/или субрегиональном проекте или мероприятии. С подробной информацией о странах, которым были предоставлены услуги, можно ознакомиться в третьей колонке таблице.

## **II. ПРОЕКТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ЕЭК ООН, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ПО ЛИНИИ СЧЕТА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (СРООН)**

16. В 2005 году ЕЭК ООН занималась осуществлением трех проектов, которые финансировались по линии СРООН: а) "Наращивание потенциала для охраны качества воздуха и применение экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии" (ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЭСКАТО ООН и ЮНЕП; 2004-2006 годы; 680 000 долл. США, б) "Наращивание потенциала в области устойчивого использования, управления запасами и охраны совместно эксплуатируемых международных ресурсов грунтовых вод в Средиземноморском регионе" (ЭСКЗА ООН, ЭКА ООН, ЕЭК ООН, ЮНЕСКО и ДЭСВ ООН; 2004-2006 годы; 360 000 долл. США), и с) "Наращивание потенциала в области развития межрегиональных сухопутных и сухопутно-морских транспортных коммуникаций" (ЕЭК ООН, ЭСКАТО ООН, ЭКЛАК ООН, ЭКА ООН и ЭСКЗА ООН; 2002-2006 годы; 1 250 000 долл. США). В контексте Бюджета по программам на 2006-2007 годы Генеральная Ассамблея утвердила предложения по двум проектам, которые будут финансироваться по линии пятого транша СРООН: а) "Наращивание потенциала в поддержку торговой интеграции с упором на комплексное управление торговыми информационными потоками и упрощение процедур торговли в Центральной Азии (ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЭСКАТО ООН и ЮНКТАД; 2006-2007 годы, 385 000 долл. США); и б) "Наращивание статистического потенциала стран Центральной Азии в области контроля за прогрессом, достигнутым в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия" (ЕЭК ООН в сотрудничестве с ДЭСВ ООН и ЭСКАТО ООН; 2006-2007 годы, 385 000 долл. США).

## **III. ПРОЕКТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ЕЭК ООН, ФИНАНСИРУЕМЫЕ ИЗ ОБЩИХ И МЕСТНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ФОНДОВ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

17. В 2005 году значительная часть мероприятий ЕЭК ООН по линии технического сотрудничества финансировалась за счет: а) взносов в общие целевые фонды ЕЭК ООН (11) и в местные целевые фонды/проекты технического сотрудничества (37); и б) взносов ЮНФИП и ЮНФПА (3). Подробная информация об этих фондах представлена в документе Е/ЕСЕ/1441/Add.1.

18. Помимо ряда секторальных проектов, ЕЭК ООН в настоящее время осуществляет межсекторальный проект в области наращивания потенциала для лесного сектора России, для чего используются экспертные знания и опыт, имеющиеся в различных подразделениях секретариата ЕЭК ООН. Этим проектом, в частности, охвачены следующие области: вопросы торговли и окружающей среды, включая сертификацию; прямая помощь на уровне предприятий; кросс-секторальная работа по таким вопросам, как торговля, транспорт, энергетика и окружающая среда; сотрудничество с местными властями, частным сектором, учеными кругами и неправительственными организациями на региональном и межрегиональном уровнях. В результате осуществления этого проекта были определены новые области сотрудничества, такие, как устойчивая торговля древесной биомассой для производства энергии и сокращение выбросов CO<sub>2</sub>.

19. В зависимости от области и целей конкретных проектов деятельность по осуществлению в рамках этих проектов/мероприятий проводилась либо штатными сотрудниками, либо региональными советниками, либо теми и другими. Краткая информация о расходах, произведенных из этих фондов в разбивке по подпрограммам, приводится в таблице 2.

Таблица 2. Проекты технического сотрудничества ЕЭК ООН, финансируемые из общих и местных целевых фондов технического сотрудничества и из других источников, расходы в разбивке по секторам по состоянию на 1 ноября 2005 года

Подпрограммы	2004 <sup>1</sup>		2005 <sup>2</sup>	
	долл. США	%	долл. США	%
1. Окружающая среда	4 571 478	59	4 361 157	57
2. Транспорт	1 118 544	14	1 125 239	15
3. Статистика	107 034	1	22 559	0
4. Экономический анализ	547 467	7	162 539	2
5. Устойчивая энергетика	408 417	5	553 447	7
6. Развитие торговли	429 099	6	222 739	3
7. Лесоматериалы	23 219	0	49 928	1
8. Населенные пункты	123 492	2	73 435	1
9. Реструктуризация промышленности	78 014	1	692 053	9
Канцелярия исполнительного секретаря	281 126	4	362 330	5
Группа по техническому сотрудничеству	42 399	1	14 738	0
<b>Итого</b>	<b>7 730 288</b>	<b>100</b>	<b>7 640 165</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup> Расходы за январь-декабрь 2004 года.

<sup>2</sup> Расходы за январь-ноябрь 2005 года.

20. Как видно из приведенной выше таблицы, бóльшая часть ресурсов в 2004 году была израсходована на подпрограммы по окружающей среде (59%) и транспорту (14%). Это отражает постоянный спрос стран с переходной экономикой на техническую помощь по вопросам, касающимся окружающей среды и транспорта. В 2005 году ситуация практически не изменилась - первые две позиции занимали те же самые подпрограммы: окружающая среда (57%) и транспорт (15%).

21. Кроме того, при поддержке принимающих стран/организаций, национальных и международных доноров, а также частных организаций был проведен ряд мероприятий в области технического сотрудничества по проектам/видам деятельности, которые не осуществлялись под руководством ЕЭК ООН, но в которых ЕЭК ООН принимала участие.

#### **IV. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С СУБРЕГИОНАЛЬНЫМИ ГРУППАМИ СТРАН**

22. Техническое сотрудничество с Постоянным международным секретариатом **Организации черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС)** основывается на Соглашении о сотрудничестве, подписанном в июле 2001 года, и успешно развивается в областях предпринимательства и МСП, а также транспорта. В частности, консультативные услуги были предоставлены в рамках совещания Рабочей группы ОЧЭС по транспорту и совещания министров транспорта государств - членов ОЧЭС, которое было организовано правительством Греции (Салоники, январь 2005 года), а также Парламентской конференции по проблематике расширения черноморского региона в новом европейском контексте (Афины, апрель 2005 года). Консультативная помощь была также оказана в рамках Рабочего совещания ОЧЭС/ЕЭК ООН/ФКА "Развитие устойчивых МСП - концепция и реальность" (Бухарест, июнь 2005 года).

23. Техническое сотрудничество с Межгосударственным экономическим комитетом Экономического союза **Содружества Независимых Государств (СНГ)** основывается на Меморандуме о взаимодействии, подписанном в апреле 1997 года. В то время как значительная часть технической помощи ЕЭК ООН в 2005 году была оказана отдельным странам - членам СНГ, сотрудничество с органами СНГ было сосредоточено на вопросах энергетики, статистики и транспорта, в частности в рамках проекта по осуществлению Региональной (межгосударственной) программы рационального и эффективного использования топливных и энергетических ресурсов в странах СНГ. В сотрудничестве с Межгосударственным статистическим комитетом СНГ и Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации был осуществлен проект по улучшению составления индексов промышленного производства в странах СНГ. Консультативные услуги были предоставлены в рамках третьей Международной

конференции МСАТ по проблемам автотранспорта "Интеграционные процессы в области автотранспорта в странах СНГ: опыт и перспективы"; четвертого Межпарламентского совещания СНГ по автотранспорту (Москва, март 2005 года) и первой сессии Группы экспертов по транспортной инфраструктуре, которая была создана с учетом итогов состоявшейся в Баку конференции министров стран ЕЭС, бассейна Черного и Каспийского морей (Киев, декабрь 2005 года).

24. Что касается сотрудничества в рамках структуры **ИСЮВЕ/Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы**, то консультативные услуги предоставлялись по линии СЕСИПРО и сети Консультативного совета ИСЮВЕ/ПС по поддержке бизнеса, в частности по вопросам осуществления международных стандартов в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций, упрощения процедур торговли и безопасности; а также по линии проекта УПТПЮВЕ Всемирного банка (упрощение процедур торговли и облегчение перевозок в Юго-Восточной Европе), инициативы "Электронная Юго-Восточная Европа ("Электронная ЮВЕ")" и деятельности Рабочей группы Пакта стабильности по либерализации и упрощению процедур торговли. В сотрудничестве с Агентством международной торговой информации и сотрудничества (АМТИС), властями Сербии, федеральными властями Сербии и Черногории и в координации с Пактом стабильности Региональный советник организовал рабочее совещание в целях оказания содействия процессу присоединения Сербии к ВТО и рассмотрения вопросов, касающихся упрощения процедур торговли и транзита в Сербии и Черногории (Белград, октябрь 2005 года).

25. Техническое сотрудничество с **Международным фондом спасения Аральского моря (МФСА)** основывается на Меморандуме о взаимопонимании между ЕЭК ООН, ЭСКАТО ООН и МФСА, подписанном 3 июня 2004 года, и сосредоточено на осуществлении деятельности по охране окружающей среды и устойчивому развитию, рациональному использованию водных и энергетических ресурсов и обеспечению безопасности плотин.

26. Техническое сотрудничество с Постоянным секретариатом Межправительственной комиссии **Транспортного коридора "Европа - Кавказ - Азия" (ТРАСЕКА)** сосредоточено на организации ряда семинаров по наращиванию потенциала (в Азербайджане, Казахстане, Украине и Узбекистане). Консультативные услуги были, в частности, предоставлены в рамках подготовки и осуществления проектов ТРАСЕКА по упрощению процедур торговли и укреплению институционального потенциала и по подготовке экспедиторов грузов.

27. По линии технического сотрудничества со странами **ЕврАзЭС (Евразийского экономического сообщества)** предоставляются материалы и консультативная помощь для развития компонента ЕврАзЭС, касающегося упрощения процедур торговли. Кроме того, с ЕврАзЭС были проведены консультации относительно налаживания возможного сотрудничества в области водных и энергетических ресурсов в поддержку СПЕКА.

28. По линии технического сотрудничества с Группой стран **ГУАМ** (Грузия, Украина, Азербайджан и Республика Молдова) было проведено рабочее совещание ЕЭК ООН по оказанию технической помощи в вопросах упрощения процедур торговли (Киев, октябрь 2005 года).

29. По линии проекта ЕС ЕВРОМЕД были приняты меры с целью налаживания технического сотрудничества со странами Средиземноморья, в частности путем распространения основных правовых документов ЕЭК ООН в области автомобильного транспорта в рамках учебного семинара ЕВРОМЕД по международным автомобильным перевозкам в регионе ЕВРОМЕД (Стамбул, декабрь 2005 года).

#### **V. СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ООН ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ (СПЕКА)**

30. В соответствии с инициативой Генерального секретаря ООН исполнительные секретари ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН продолжали проводить консультации с правительствами стран - членов СПЕКА по вопросам укрепления Программы в рамках их поездок в Азербайджан, Казахстан и Кыргызстан в марте 2005 года. В результате консультаций со всеми странами - членами СПЕКА секретариаты ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН подготовили ряд предложений по улучшению институциональной структуры, методов работы и финансирования СПЕКА, а также значительного расширения масштабов сотрудничества в рамках этой Программы. Эти предложения вместе с Планом работы ЕЭК ООН - ЭСКАТО ООН на 2005-2007 годы в поддержку СПЕКА, в котором содержится 28 конкретных проектов и предложений по проектам, были представлены на рассмотрение Международной конференции по укреплению субрегионального экономического сотрудничества и будущей роли СПЕКА (Астана, Казахстан, май 2005 года) и впоследствии утверждены на специальной сессии Регионального консультативного комитета СПЕКА, которая состоялась после этой Конференции. СПЕКА теперь включает такие новые области технического сотрудничества, как торговля, статистика и ИКТ.

31. В 2005 году в рамках СПЕКА консультативные услуги предоставлялись по линии проекта СРООН "Наращивание потенциала для охраны качества воздуха и применение экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии" и проекта "Развитие транспортной инфраструктуры и упрощения процедур пересечения границ". Были проведены совещания следующих Проектных рабочих групп: по транспорту и упрощению процедур пересечения границ (Иссык-Куль, Кыргызстан, апрель 2005 года); по водным и энергетическим ресурсам (Алма-Ата, ноябрь 2005 года); по вопросам использования ИКТ в целях развития (первая сессия) (Баку, декабрь 2005 года); подготовительное совещание ПРГ по гендерным и экономическим аспектам (Женева, декабрь 2005 года).

#### **V. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И РЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

32. В рамках оказания технической помощи странам с переходной экономикой ЕЭК ООН продолжала сотрудничать с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями с целью наращивания синергизма и избежания дублирования и параллелизма в работе. ПРООН являлась партнером ЕЭК ООН в практически всех областях технической помощи. Были приняты конкретные меры с целью дальнейшего укрепления сотрудничества с ПРООН, в том числе путем проведения консультаций с Региональным центром поддержки ПРООН в Братиславе и отделениями ПРООН в различных странах. В 2005 году ЕЭК ООН приняла участие в подготовке доклада ПРООН по вопросам развития человеческого потенциала и безопасности в Центральной Азии, а также Рамочной программы ООН по оказанию помощи в целях развития для Республики Молдова.

33. Продолжалось тесное сотрудничество с другими региональными комиссиями ООН, в частности в ЭСКАТО ООН в рамках СПЕКА и по линии проекта СРООН "Наращивание потенциала для охраны качества воздуха и применение экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии". Все пять региональных комиссий осуществляли взаимодействие в рамках осуществления еще одного проекта СРООН "Наращивание потенциала в области развития межрегиональных сухопутных и сухопутно-морских транспортных коммуникаций", для чего ЕЭК, ЭСКАТО, ЭСКЗА и ЭКА совместно организовали три совещания Группы экспертов (Амман, Иордания, май/июнь 2005 года, Стамбул, 29 июня 2005 года, и Рабат, Марокко, декабрь 2005 года). ЭСКЗА ООН, ЭКА ООН, ЕЭК ООН, ЮНЕСКО и ДЭСВ ООН также осуществляли сотрудничество в рамках проекта СРООН "Наращивание потенциала в области устойчивого использования, управления запасами и охраны совместно эксплуатируемых международных ресурсов

подземных вод в Средиземноморском регионе". Что касается региональных организаций, не входящих в систему ООН, то основными партнерами являлись Европейская комиссия и ОБСЕ.

34. Международная конференция по укреплению субрегионального экономического сотрудничества и будущей роли СПЕКА, организованная правительством Казахстана в сотрудничестве и при финансовой поддержке ЕЭК ООН, ЭСКАТО ООН, ПРООН, ОБСЕ и правительства Австрии (Астана, Казахстан, май 2005 года), является хорошим примером успешного сотрудничества между различными структурами, на развитие которого все стороны выделяют значительные финансовые средства.

35. В целом сотрудничество получило дальнейшее развитие в следующих областях: устойчивая энергетика (с ПРООН, Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), Фондом ООН/Фондом международного партнерства ООН (ЮНФ/ЮНФИП), Европейской комиссией и ЕБРР); окружающая среда и населенные пункты (с ПРООН, Всемирным банком, ЮНЕП, ЮНЕСКО, Европейской комиссией, ОБСЕ, ЕБРР и ЕАОС); статистика (с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирным банком, Европейской комиссией, Советом Европы, Евростатом и ОБСЕ); упрощение процедур торговли (с Всемирным банком, ЮНКТАД, Европейской комиссией, Всемирной таможенной организацией, ВТО и МТП) и транспорт (со Всемирным банком, Европейской комиссией, ЕБРР, АБР). Также поддерживалось сотрудничество с ДЭСВ ООН и МОТ.

## **VI. ВОПРОС О ВКЛЮЧЕНИИ ЕЭК ООН В СПИСОК ОСНОВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ КСР ОЭСР, ВЗНОСЫ В КОТОРЫЕ СО СТОРОНЫ ДОНОРОВ МОГУТ ЗАСЧИТЫВАТЬСЯ В КАЧЕСТВЕ ОПР**

36. На своей шестидесятой ежегодной сессии Комиссия призвала ОЭСР и другие организации-доноры более эффективно использовать потенциал ЕЭК ООН в их усилиях по оказанию помощи в целях развития. Во исполнение этого решения секретариат обратился к Секретариату ОЭСР с просьбой включить ЕЭК ООН в список основных организаций Комитета содействия развитию ОЭСР, взносы в которые со стороны доноров могут засчитываться в качестве официальной помощи в целях развития (ОПР). В настоящее время в состав ЕЭК ООН входят приблизительно 20 стран с переходной экономикой, которые получают от ЕЭК ООН помощь по линии технического сотрудничества. Большинство этих стран включены в Список получателей помощи КСР в качестве стран с "низкими доходами" или "с доходами ниже среднего уровня". ОЭСР впоследствии проинформировала ЕЭК ООН о том, что целевые взносы доноров на деятельность ЕЭК ООН по линии технического сотрудничества в странах, имеющих



право на получение ОПР, могут засчитываться для соответствующих стран в качестве двусторонней ОПР по линии ЕЭК ООН. Эта информация была распространена среди всех государств - членов ЕЭК ООН, которые также являются членами КСР. Тем не менее секретариат считает важным включить ЕЭК ООН в список основных международных организаций Комитета содействия развитию ОЭСР и просит государства - члены ЕЭК ООН, которые также являются членами КСР, поддержать это предложение, которое уже было положительно воспринято некоторыми из них. Секретариат продолжает обсуждать этот вопрос с соответствующими государствами-членами и ОЭСР и надеется, что он будет положительно рассмотрен при следующем обновлении списка, которое, как ожидается, будет произведено весной 2006 года.

-----